



Plats och tid	Sessionssalen 13:00 – 15:40	
Beslutande	Per-Inge Nyberg (S), Region Dalarna	ordförande
Ledamöter	Marianne Hagfeldt (M), Borlänge kommun	1:e vice ordförande
	Erik Johansson (M), Region Dalarna	ledamot
	Sonja Johansson (KD), Borlänge kommun	ledamot
	Birgitta Floresjö (C), Gagnefs kommun	ledamot
	Hans-Göran Steneryd (S), Sätters kommun	ledamot
	Lars-Ove Norling (S), Smedjebackens kommun	ledamot
	Joel Forsell (S), Ludvika kommun ansluter 13:30	ledamot
	Jessica Junell (C), Rättviks kommun ansluter 13:10	ledamot
	Karin Mikkonen (C), Leksands kommun	ledamot
	Birgitta Westholm (M), Hedemora kommun	ledamot
Tjänstgörande ersättare	Karolina Treson (S) Mora kommun ers. Joakim Turesson (M) Mora kommun	ersättare
Övriga närvarande ersättare	Carin Malm (KD) Region Dalarna	ersättare
Tjänstepersoner	Verksamhetschef vuxenutbildningen Theres Stenberg Wallin §§ 28-32 Enhetschef tolkförmedlingen Carina Johansson §§ 28-32 Förvaltningscontroller Elin Hammarstedt § 29 Nämndsekreterare Julia Gårdö §§ 28-32	
Utses att justera	Karin Mikkonen (C) Leksands kommun	
Paragrafer	§§ 5-9	
	Protokollet justeras, anslås och förvaras digitalt.	



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 2(2)

Sammanträdesdatum

2024-05-22

Innehållsförteckning

Paragraf	Ärende	Dnr	Sida
§ 5	Tolkning och AI	2024/213	
§ 6	Verksamhetsinformation	2024/213	
§ 7	Ekonomi	2024/213	
§ 8	Övrigt	2024/213	
§ 9	Rapporter och delgivningar	2024/213	



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2024-05-22

§ 5 Tolkning och AI / 2024/213

Ärendet

Språktolknämnden deltar i den digitala utbildningen: Tolkning och AI anordnad av Stockholms universitet. Efter utbildningen följer diskussion och frågor i helgrupp.

På Stockholms universitets Youtube-kanal Tolkarenan, återfinns utbildningens presentationer.



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2024-05-22

§ 6 Verksamhetsinformation / 2024/213

Beslut

Informationen godkänns.

Ärendet

Enhetschef för tolkförmedlingen Carina Johansson föredrar information om:

- Verksamhetens statistik
- Tolksericerådet
- Föreläsningen "Att tala genom tolk"
- Tolk-online
- Rekrytering av tolkar
- Tolkträff
- Tolkförmedlingens 50 års jubileum den 5:e september
- Samverkan med Örebro

Bildspel Samordningsgrupp och SiD maj 2024 läggs till handlingarna.



§ 7 Ekonomiskt utfall per 30 april 2024 / 2024/213

Beslut

Ekonomiskt utfall godkänns.

Ärendet

Tolkförmedlingen har under perioden januari-april haft en minskning av uppdrag med ca 7 % jämfört med samma period förra året.

Antalet avvikelser är ungefär på samma nivå 2024 som 2023 under samma period, det har bara förändrats sig i vilken typ av avvikelse det är.

Ekonomiskt utfall per 30 april 2023 visar på 0.

Ekonomiskt utfall per 30 april 2024

Intäkter/kostnader	Driftrapport	*	Åsk period utfall	Åsk period budget	Åsk period avvikelse	Fg år åsk utfall period	Årsvärde prognos	Årsvärde budget
Intäkter	Intäkter	interna	1 577	1 230	347	1 581	3 690	3 690
Intäkter	Intäkter	externa	10 012	10 302	-289	11 137	30 905	30 905
Summa Intäkter			11 590	11 532	58	12 719	34 595	34 595
Kostnader	Löner o PO pålägg	Heroma	-1 133	-1 266	133	-1 180	-3 521	-3 521
Kostnader	Övriga personalkostnader	Heroma	-9 680	-9 166	-515	-10 306	-27 497	-27 497
Kostnader	Hyra		-203	-203	0	-192	-609	-609
Kostnader	Övriga kostnader		-574	-989	416	-1 041	-2 968	-2 968
Summa Kostnader			-11 590	-11 624	34	-12 719	-34 595	-34 595
Resultat			0	-92	92	0	0	0

Språktolknämndens beslut är enligt förslag från tolkförmedlingen.

Beslutsunderlag

- Muntligt föredragande från förvaltningscontroller Elin Hammarstedt
- Tjänsteskrivelse daterad 2024-05-17
- Bildspel – Samordningsgrupp och SiD maj 2024.

Skickas till:

Förvaltningschef social- och arbetsmarknadsförvaltningen Tommy Berglund
Verksamhetschef vuxenutbildningen Theres Stenberg Wallin
Enhetschef tolkförmedlingen Carina Johansson
Förvaltningscontroller Elin Hammarstedt



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2024-05-22

§ 8 Övrigt / 2024/213

Ärendet

Ordförande Per-Inge Nyberg (S) informerar om att presidiet har haft möte KPMG.



BORLÄNGE

Språktolknämnden i Dalarna

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

sid 1(1)

Sammanträdesdatum

2024-05-22

§ 9 Rapporter och delgivningar / 2024/213

Beslut

Rapporter och delgivningar godkänns.

Ärendet

Följande rapporter och delgivningar redovisas:

- Beslut 2024-04-22 kommunfullmäktige § 25 Revisionsberättelse för år 2023 samt beslut om ansvarsfrihet – Smedjebacken.
- Beslut 2024-04-29 regionfullmäktige § 39 Regionens revisionsberättelse för 2023 revisorernas redogörelse för 2023 samt granskning av årsredovisning.
- Region Dalarnas Revisorers Revisionsberättelse samt redogörelse 2023.
- Regionens revisionsberättelse för 2023 revisorernas redogörelse för 2023 samt granskning av årsredovisning 2023.



Detta dokument är elektroniskt signerat och juridiskt bindande.

Ordförande: Per-Inge Nyberg

Nämndsekreterare: Julia Gårdö

Ledamot: Karin Mikkonen